

Fosnova Art.3410/3411
Fosnova Art. 3166
Disano Acc. 2518

ON
OFF

MAX 20 Kg

Fosnova GRUPPO
Via Como,9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax: +39 02 8252355

- Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
- Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
- Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
- La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
- L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
- Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
- Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
- Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.
- Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints.
- The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
- FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art.
- The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
- Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
- Conservir la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur.
- Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.
- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
- FOSNOVA s.r.l. declina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.
- L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.
- Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.
- Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Probleme irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren.
- Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion ausfindig zu machen.
- Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.
- Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.
- Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
- In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette.
- Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
- Conservar esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor.
- Conservar la etiqueta de embalaje para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación.
- El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
- FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
- La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.
- Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.
- Seguir as instruções com a máxima atenção para um funcionamento correcto e seguro.
- Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.
- Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto.
- A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
- Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.
- Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции.
- Сохраняйте этот листок для последующего использования.
- При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику.
- Сохраните упаковочный ярлык для отслеживания партии изделий в случае возникновения претензий.
- Запрещается вносить изменения в изделия. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным.
- FOSNOVA s.r.l. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции.
- Установка изделий должна быть выполнена безукоризненно.
- Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркированной этикетке.
- Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом.
- Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń.
- Przechowywać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.
- Przechowywać etykietkę opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku składania reklamacji.
- Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne.
- Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami.
- Instalację produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki.
- Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietkę z oznakowaniem.

acc. 3166

23/06/20 ENEC

I

La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:

- Gli apparecchi di illuminazione non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani.
- Gli apparecchi illuminanti dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnati al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.
- Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.
- Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
- Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

EN

Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:

- Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
- Disused lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same type is purchased.
- Fittings that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
- The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
- Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

F

La Directive Européenne 2012/19/UE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (RAEE) stipule ce qui suit:

- Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
- Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit remis dans les déchèteries expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
- Les lampes électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.
- Le symbole de la poubelle barrée est affiché sur les produits, pour rappeler l'obligation de collecte séparée.
- Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

DE

Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:

- Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
- Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
- Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährlichen Substanzen zusammengesetzt sind.
- Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, erinnert daran, dass das Produkt an die seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
- Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

ES

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:

- Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales.
- Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados expresamente autorizados o devolverse al distribuidor en el momento de comprar una luminaria nueva.
- Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias altamente contaminantes para el medio ambiente.
- El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida separada.
- La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

PT

A Directiva Europeia 2012/19/UE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE) estabelece:

- Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
- Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no acto da compra de um novo aparelho.
- As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contêm substâncias altamente poluidoras.
- O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efectuada uma recolha selectiva.
- A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.

RU

Европейская директива 2012/19/UE (RAEE) по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующее:

- Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов.
- Отработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибьютеру при покупке нового светильника.
- Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
- Знак перекрещенного мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителям об обязательности дифференцированного сбора.
- Незаконная переработка отходов карается законом.

PL

Dyrektywa Europejska 2012/19/UE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:

- Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.
- Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zajmujących się selektywną zbiórką odpadów lub do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.
- Zarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
- Nielegalna uтиlizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalnym z przewiną.

Fosnova Art.3140 /3170 Art.3149/3179

Fosnova Art. 3140 Fosnova Art. 3149

Fosnova Art.3171/3173 - Disano Acc.2507/2509
Fosnova Art /3113 / 3112

Disano Acc.2515/2516

Max.8mm

Ø5.5

81

Acc.3166

> 500mm

Acc.2515/2516

< 500mm

- I tasselli di fissaggio della basetta e la superficie su cui viene montata devono garantire un'adeguata tenuta dei carichi applicati.
- Both the anchors of the terminal board and the surface where the terminal board is mounted must be able to firmly support the loads applied.
- Les vis de fixation de la base et la superficie sur laquelle elle est montée doivent garantir une tenue adéquate des charges appliquées.
- Die Befestigungsdübel der Klemmplatte und die Fläche worauf diese montiert wird, sollen die angesetzten Lasten entsprechend aushalten können.
- Los tacos de fijación de la regleta y la superficie sobre la que se monta tienen que garantizar una retención apropiada de las cargas aplicadas.
- Os tarugos de fixação da base e a superfície na qual é montada devem garantir uma resistência das cargas aplicadas.
- крепёжные дюбеля основания и поверхность, на которую оно монтируется, должны выдерживать установленную нагрузку.
- Kółki mocujące podstawkę oraz powierzchnia, na której jest montowana, muszą gwarantować odpowiednią wytrzymałość na obciążenia.

Fosnova Art.3171/3173 - Disano Acc.2507/2509
Fosnova Art /3113 / 3112

Disano Acc.2513/2514

Acc.3166

> 500mm

Acc.2513/2514

< 500mm